

## 2018 年度後期特別企画展開催のお知らせ

平素は、格別のお引き立てならびにご厚誼を賜り厚くお礼申し上げます。

ドナルド・キーン・センター柏崎は、来る 8 月 17 日(金)から 12 月 23 日(日)まで、「ドナルド・キーン、倫敦に還る。第三章～博士論文、近松門左衛門『国性爺合戦』翻訳と研究を巡って～」と題した特別企画展を開催いたします。

キーン先生は、1948 年から日本留学を果たす 1953 年までの 5 年間、ケンブリッジ大学で日本語を教えながら日本文学の研究を続け、近松門左衛門『国性爺合戦』の翻訳と研究で博士号を取得しました。

キーン先生が近松門左衛門『国性爺合戦』を博士論文に決めた思いや近松とシェークスピアの比較文学論、「道行」の劇的重要性の発見、博士論文の原稿を旅先で盗難に遭うエピソード、傷心のキーン先生を励ましてのち親友となるディキンズ夫人の思い出などを取り上げ、キーン先生を日本に導いたケンブリッジ時代を見つめる展示となっております。

また、人形浄瑠璃『国性爺合戦』紹介コーナーでは、人形浄瑠璃の写真撮影の第一人者である河原久雄氏の迫力ある写真をふんだんに用いて、『国性爺合戦』の舞台イメージを再現しており、人形浄瑠璃を身近に楽しく感じていただける展示となっております。多事多端な折と存じますが、この機会にキーン先生が愛する人形浄瑠璃翻訳と研究の世界を体感して頂きたいと存じます。

なお、8 月 17 日には、当センター副館長中津義人による「展示解説会」を開催いたします。

末筆ではございますが、皆様の益々のご発展とご健勝を祈念申し上げますとともに、皆様のご来館をお待ち申し上げます。

## 展示解説会のご案内

講 師：中津義人 ドナルド・キーン・センター柏崎副館長

日 時：2018年8月17日（金） 午前の部 11：00～

午後の部 14：00～

\*2回とも同じ内容になります。

会 場：ドナルド・キーン・センター柏崎 2階特別企画展示室

参加費：無料（別途、入館料必要）

事前の申込みは不要です。

### ◆この件に関するお問い合わせ先◆

ドナルド・キーン・センター柏崎

〒945-0063 新潟県柏崎市諏訪町10-17

事務局 染谷 晃

電話／FAX：0257-28-5755

水曜日～日曜日 10時～17時